

## 幽魂漫步

你不会知道她要去哪里 她在天际中漫步....漫步..... 你找不到.....

[查看文章](#)

余秋雨的现代散文<离骚>及其原文

2007-10-08 12:24

我是古帝高阳的后裔，出生在一个吉利的日子，父亲给我起了个好名。我既有天生的美质，又重视后天的修能，还喜欢把香草秋兰佩饰在身。

日月匆匆留不住，春去秋来不停步。我只见草木凋零，我只怕美人迟暮。何不趁着盛年远离污秽，何不来改一改眼下的规矩？那就骑上骏马向前驰骋吧，我愿意率先开路。

我知道古代圣君总与众芳同在，堂堂尧舜因为走正道而一路畅达，狂乱的桀纣想走捷径而步履窘困。我指九天为证，我平日忙忙碌碌地奔走先后，并不怕自身遭殃，却耽心家国蒙祸。但是，我的好心不被理解，反而遭来了谗言和忿怒。

你不是早就约我在黄昏见面吗，为什么有了改变？我不是早就种下鲜花香草了吗，为什么也散出了异味？众人在比赛贪婪，心底都贮满嫉恨。为此，我只怕直到老年，还来不及修名之身。

朝饮木兰的露水，夕餐秋菊的落英，只要相信内心的美好，又何妨饥饿憔悴？我总是长叹擦泪，哀伤着民生多艰。虽然从早到晚又被辱骂又被驱赶，我虽九死而未悔。

鹰雀不能合群，方圆不能重叠。我只恨没有看清道路，伫立良久决定返回。我让我的马在兰皋漫步，在椒丘休息，自己却换上了出发前的服装。我像过去一样以荷叶为衣，以芙蓉为裳，戴上高冠，佩上长剑，然后抬起头来观看四荒。我又有了缤纷的佩饰，我又闻到了阵阵芳香。

大姐反复地劝导我：“大禹的父亲过于刚直而死于羽山之野，你如此博学又有修养，为何也要坚持得如此孤傲？人人身边都长满了野草，你为何偏偏洁身自好？民众不可能听你的解说，有谁能体察你的情操？世人都在勾勾搭搭，你为何独独不听劝告？”

大姐啊，我只知道古代圣贤的教导，不可自纵，不可违常。我只知道皇天无私，以德为上。也许真该叹息我生不逢时，采一束蕙草来擦拭眼泪，但眼泪早已把我的衣衫打湿，我把衣衫铺在地上屈膝跪告：我已经知道该走的正道，那就是驾龙乘风飞上九霄。

清晨从苍梧出发，傍晚就到了昆仑。我想在这神山上稍作停留，抬头一看已经暮色苍茫。太阳啊你慢点走，不要那么急迫地落向西边的崦嵫山。前面的路又长又远，我将上下而求索。

我在天池饮马，又从神木上折下枝条拂动着阳光，暂且在天国自在逍遥。我要让月神作为先驱，让风神跟在后面，然后再去动员神鸟。我令凤凰日夜飞腾，我令云霓一路侍从，整个队伍分分合合，上上下下一片热闹。

终于到了天门，我请天帝的守卫把天门打开，但是，他却倚在门边冷眼相瞧。太阳已经落山，我一边编结着幽兰一边长时间地站立着十分苦恼。你看世事多么浑浊，连最美好的事情也被嫉妒毁掉。

第二天黎明我渡过了神泉，登上高丘栓好马，举头四顾又流泪了：高丘上，我心中的神女没找到。

我急忙从春宫折下一束琼枝，趁鲜花还未凋落，拿着它去世间寻找。我解下佩带托人去找洛神，但她吞吞吐吐又自命不凡，说晚上要到别处去居住，早晨又要到远处去洗发。仗着相貌如此骄傲，整日游逛不懂礼节，我转过头去另作寻找，又看到了美女简狄。我让鸩鸟去说媒，但情况似乎并不好。斑鸠倒是灵巧嘴，但它实在太轻佻。终于找到凤凰去送聘礼，但晚了，那位叫高辛的帝王已比我先到。我心中还有夏朝君王身边那两位姓姚的姑娘，但一想媒人都太笨，事情还是不可靠……

所有的佳人都虚无缥缈，贤明的君主又睡梦颠倒。我的情怀能向谁倾诉，我又怎么忍耐到生命的终了？

我占卜上天：“美美必合，谁不慕之？九州之大，难道只有这里才有佳人？”

卜辞回答：“赶紧远逝，别再孤疑。天下何处无芳草，何必总是怀故宇！”

是啊，这里的人们把艾草塞满了腰间，却硬说不能把幽兰佩戴在身上；这里的人们把粪土填满了荷包，却硬说申椒没有芳香。连草木的优劣也分不清，他们又怎么能把美玉欣赏？

年纪未老，依然春光，但我多么害怕杜鹃的鸣叫突然响起，宣告落花时节已到，百草失去芬芳。其实，一切原本无常，我刚刚赞美过的幽兰，也渐渐变成了艾草；我刚刚首肯过的申椒，也越来越变得荒唐。时俗已经变成潮流，谁能保持原有风尚？幽兰、申椒尚且如此，其他花草更是可以想像。惟有我的玉佩还依然高贵，我发现众人都在故意遮盖它的光辉，我担心小人终究要把它损伤。

我决定还是要面对昆仑方向。选好良辰吉日，以琼枝玉屑作为干粮。仍然是凤凰展翅，云霓飞翔，千马奔驰，蛟龙架梁。忽然间我松下缰绳放慢了速度，神思邈邈地想起了奏九歌、跳韶舞的快乐时光。我已经升腾在辉煌的九天，却还在从高处首寻望故乡。连我的仆人也露出悲容，连我的马匹也弯曲着身子不肯走向前方。

唉，罢了！既然国中无人知我，我又何必怀念故乡？既然无法推行美政，我且把先人彭咸作为榜样！

附：

### 屈原《离骚》原文

帝高阳之苗裔兮，朕皇考曰伯庸； 摄提贞于孟陬兮，惟庚寅吾以降；  
皇览揆余于初度兮，肇锡余以嘉名； 名余曰正则兮，字余曰灵均；  
纷吾既有此内美兮，又重之以修能； 扈江离与辟芷兮，纫秋兰以为佩；  
汨余若将不及兮，恐年岁之不吾与； 朝搴阰之木兰兮，夕揽洲之宿莽；  
日月忽其不淹兮，春与秋其代序； 惟草木之零落兮，恐美人之迟暮；  
不抚壮而弃秽兮，何不改乎此度？ 乘骐骥以驰聘兮，来吾导夫先路。

昔三后之纯粹兮，固众芳之所在； 杂申椒与菌桂兮，岂维纫夫蕙芷；  
彼尧舜之耿介兮，既遵道而得路； 何桀纣之猖披兮，夫唯捷径以窘；  
惟夫党人之偷乐兮，路幽昧以险隘； 岂余身之惮殃兮，恐皇舆之败绩；  
忽奔走以先后兮，及前王之踵武； 荃不察余之中情兮，反信讒而齟怒；  
余固知謇謇之为患兮，忍而不能舍也； 指九天以为正兮，夫唯灵修之故也；  
初既与余成言兮，后悔遁而有他； 余既不难夫离别兮，伤灵修之数化。

余既兹兰之九畹兮，又树蕙之百亩； 畦留夷与揭车兮，杂度蘅与方芷；  
冀枝叶之峻茂兮，愿俟时乎吾将刈； 虽萎绝其亦何伤兮，哀众芳之芜秽；  
众皆竞进以贪婪兮，凭不厌乎求索； 羌内恕己以量人兮，各兴心而嫉妒；  
忽驰骛以追逐兮，非余心之所急； 老冉冉其将至兮，恐修名之不立；  
朝饮木兰之坠露兮，夕餐秋菊之落英； 苟余情其信姱以练要兮，长齟齬亦何伤；  
揽木根以结芷兮，贯薛荔之落蕊； 矫菌桂以纫蕙兮，索胡绳之纆纆；  
謇吾法夫前修兮，非世俗之所服； 虽不周于今之人兮，愿依彭咸之遗则！

长太息以掩涕兮，哀民生之多艰； 余虽好修姱以鞿鞲兮，謇朝谇而夕替；  
既替余以蕙纆兮，又申之以揽芷； 亦余心之所善兮，虽九死其尤未悔；

众女疾余之蛾眉兮，谣诼谓余以善淫；固时俗之工巧兮，偃规矩而改错；  
背绳墨以追曲兮，竞周容以为度；忼郁邑余侘傺兮，吾独穷困乎此时也；  
宁溘死以流亡兮，余不忍为此态；鸷鸟之不群兮，自前世而固然；  
何方圜之能周兮，夫孰异道而相安；屈心而抑志兮，忍尤而攘诟；  
伏清白以死直兮，固前圣之所厚。

悔相道之不察兮，延伫乎吾将反；回朕车以复路兮，及行迷之未远；  
步余马于兰皋兮，驰椒丘且焉止息；进不入以离尤兮，退将复修吾初服；  
制芰荷以为衣兮，集芙蓉以为裳；不吾知其亦已兮，苟余情其信芳；  
高余冠之岌岌兮，长余佩之陆离；芳与泽其杂糅兮，唯昭质其犹未亏；  
忽反顾以游目兮，将往观乎四荒；佩缤纷其繁饰兮，芳菲菲其弥章；  
民生各有所乐兮，余独好修以为常；虽体解吾犹未变兮，岂余心之可惩。

女嬃之婵媛兮，申申其詈予。曰：“鮀婞直以亡身兮，终然天乎羽之野；  
汝何博謇而好修兮，纷独有此婞节；冀冀施以盈室兮，判独离而不服；  
众不可户说兮，孰云察余之中情；世并举而好朋兮，夫何茷独而不予听。”  
依前圣以节中兮，喟凭心而历兹；济沅湘以南征兮，就重华而陈词：  
“启《九辩》与《九歌》兮，夏康娱以自纵；不顾难以图后兮，五子用乎家巷；  
羿淫游以佚畋兮，又好射夫封狐；固乱流其鲜终兮，泥又贪夫厥家；  
浇身被服强圜兮，纵欲而不忍；日康娱而自忘兮，厥首用夫颠陨；  
夏桀之常违兮，乃遂焉而逢殃；后辛之遭醢兮，殷宗用之不长；  
汤禹俨而祗敬兮，周论道而莫差；举贤才而授能兮，循绳墨而不颇；  
皇天无私阿兮，揽民德焉错辅；夫维圣哲以茂行兮，苟得用此下土；  
瞻前而顾后兮，相观民之计极；夫孰非义而可用兮，孰非善而可服；  
阼余身而危死兮，揽余初其犹未悔；不量凿而正枘兮，固前修以道蘼。”  
曾歔歔余郁邑兮，哀朕时之不当；揽茹蕙以掩涕兮，霏余襟之浪浪。

跪敷衽以陈词兮，耿吾既得中正；骖玉虬以乘鸞兮，溘埃风余上征；  
朝发轫于苍梧兮，夕余至乎县圃；欲少留此灵琐兮，日忽忽其将暮；  
吾令羲和弭节兮，望崦嵫而勿迫；路曼曼其修远兮，吾将上下而求索；  
饮余马于咸池兮，总余轡乎扶桑；折若木以拂日兮，聊逍遥以相羊；  
前望舒使先驱兮，后飞廉使奔属；鸾皇为余先戒兮，雷师告余以未具；  
吾令凤鸟飞腾兮，继之以日夜；飘风屯其相离兮，帅云霓而来御；  
纷总总其离合兮，斑陆离其上下；吾令帝阍开关兮，倚阊阖而望予；  
时暧暧其将罢兮，结幽兰而延伫；世溷浊而不分兮，好蔽美而嫉妒。

朝吾将济于白水兮，登阊风而縹马；忽反顾以流涕兮，哀高丘之无女；  
溘吾游此春宫兮，折琼枝以继佩；及荣华之未落兮，相下女之可诘；  
吾令丰隆乘云兮，求宓妃之所在；解佩纕以结言兮，吾令彗修以为理；  
纷总总其离合兮，忽纬繣其难迁；夕归次于穷石兮，朝濯发乎洧盘；  
保厥美以骄傲兮，日康娱以淫游；虽信美而无礼兮，来违弃而改求；  
览相观于四极兮，周流乎天余乃下；望瑶台之偃蹇兮，见有娥之佚女；  
吾令鸩为媒兮，鸩告余以不好；雄鸠之鸣逝兮，余犹恶其佻巧；  
心犹豫而狐疑兮，欲自适而不可；凤皇既受诒兮，恐高辛之先我；  
欲远集而无所适兮，聊浮游以逍遥；及少康之未家兮，留有虞之二姚；  
理弱而媒拙兮，恐导言之不固；世溷浊而嫉贤兮，好蔽美而称恶；  
闺中既已邃远兮，哲王又不寤；怀朕情而不发兮，余焉能忍此终古。

索藟茅以筮篲兮，命灵氛为余占之；曰：两美其必合兮，孰信修而慕之；  
思九州之博大兮，岂惟是其有女？曰：勉远逝而无狐疑兮，孰求美而释女？  
何所独无芳草兮，尔何怀乎故宇；世幽昧以眩曜兮，孰云察余之善恶；  
民好恶其不同兮，惟此党人其独异；户服艾以盈要兮，谓幽兰其不可佩；  
览察草木其犹未得兮，岂理美之能当？苏粪壤以充帑兮，谓申椒其不芳。

欲从灵氛之吉占兮，心犹豫而狐疑；巫咸将夕降兮，怀椒糈而要之；  
百神翳其备降兮，九疑缤其并迎；皇剡剡其扬灵兮，告余以吉故；  
曰：勉升降以上下兮，求索藟之所同；汤禹严而求合兮，挚咎繇而能调；  
苟中情其好修兮，又何必用夫行媒；说操筑于傅岩兮，武丁用而不疑；  
吕望之鼓刀兮，遭周文而得举；宁戚之讴歌兮，齐桓闻以该辅；  
及年岁之未晏兮，时亦犹其未央；恐鸩鸣之先鸣兮，使夫百草为之不芳；  
何琼佩之偃蹇兮，众蓂然而蔽之；惟此党人之不谅兮，恐嫉妒而折之；  
时缤纷其变易兮，又何以淹留；兰芷变而不芳兮，荃蕙化而为茅；  
何昔日之芳草兮，今直为此萧艾也；岂其有他故兮，莫好修之害也；  
余既以兰为可待兮，羌无实而容长；委厥美以从俗兮，苟得列乎众芳；  
椒专佞以慢谄兮，糝又欲充夫佩帙；既干进而务入兮，又何芳之能祗；  
固时俗之流从兮，又孰能无变化；览椒兰其若兹兮，又况揭车与江离；  
惟兹佩之可贵兮，委厥美而历兹；芳菲菲而难亏兮，芬至今犹未沫；  
和调度以自娱兮，聊浮游而求女；及余饰之方壮兮，周流观乎上下。

灵氛既告余以吉占兮，历吉日乎吾将行；折琼枝以为羞兮，精琼靡以为粢；  
为余驾飞龙兮，杂瑶象以为车；何离心之可同兮，吾将远逝以自疏；  
邅吾道夫昆仑兮，路修远以周流；扬云霓之晻晻兮，鸣玉鸾之啾啾；  
朝发轫于天津兮，夕余至乎西极；凤凰翼其承旗兮，高翱翔之翼翼；

乎吾行此流沙兮，遵赤水而容与； 虬蛟龙使梁津兮，诏西皇使涉予；  
路修远以多艰兮，腾众车使径待； 路不周以左转兮，指西海以为期；  
屯余车其千乘兮，齐玉轭而并驰； 驾八龙之蜿蜿兮，载云旗之委蛇；  
抑志而弭节兮，神高驰之邈邈； 奏《九歌》而舞《韶》兮，聊假日以偷乐；  
陟升皇之赫戏兮，忽临睨夫旧乡； 仆夫悲余马怀兮，蜷局顾而不行。

乱曰：已矣哉，国无人莫我知兮；又何怀乎故都；既莫足为美政兮，吾将从彭咸之所居。

类别：[精品转载](#) | [添加到收藏](#) | [浏览\(795\)](#) | [评论\(11\)](#)

上一篇：[红色经典给我的感动](#) 下一篇：[三字经](#)

#### 最近读者：



登录后，您就出现在这里。



[jsdalkfd](#)



[瓠山才子康晓云](#)



[刘越和刘越](#)



[星空66237](#)



[changchang189](#)



[浊水溪头浊水流](#)



[行知大学](#)



[jianghangcn](#)

9

#### 网友评论：

1



[fall1994](#)

2007-10-08 15:41

一直都很喜欢余秋雨的散文，虽然这个人近几年争议很多！

2



[寒竹墨羽](#)

2007-10-08 22:29

还不错!  
但也没有人们影响中的那么好!  
有受媒体的印象!  
我本人还是很喜欢余秋雨的散文!

3



[格桑美朵地娘](#)

2007-10-09 14:22

碰上这篇,还喜欢就存留了.

4



[纸月桑](#)

2007-10-09 20:34

个人认为，用现代语言翻译了的《离骚》，美感不如以前，怎么看还觉得怪。毕竟用现在的话语形式去展示古典意象，接受上需要时间.....

5



[宿醉翁](#)

2007-10-10 17:12

喜欢!感谢分享

6

网友:[一低头的水莲花](#)

2007-10-11 15:42

古文和现代文都很美，但是读起来，怎么都还是喜欢原文！

7



[谭影清悠](#)

2007-10-11 18:05

欣赏了！

8



[麒瑞轩](#)

2007-10-13 08:51

喜欢<<离骚>>,也喜欢余秋雨!

9 网友:汤圆 2007-11-04 10:09  
离骚也,爱国也,感动也,哀伤也,完美也.....

10  2007-12-01 17:03  
媚雅...  
[浊水溪头浊水流](#)

11 网友:高景翔 2007-12-02 09:51  
这是一片好文章希望有更多得人读它

发表评论：

姓 名： [注册](#) | [登录](#)

网址或邮箱： (选填)

内 容：

验证码： 请输入下图中的四位验证码，字母不区分大小写。



[看不清?](#)